

## ÖFFENTLICHE VERANSTALTUNGEN

### Ansuchen um Bewilligung<sup>1</sup>

Der/Die Unterfertigte

geboren in

am

wohnhafte in

Straße/Platz

Nr.

Mobilitel.Nr. und Email

gesetzlicher Vertreter von<sup>2</sup>

Str.Nr/Mw.St.Nr.

Der Verein ist im Landesverzeichnis der ehrenamtlich tätigen Organisationen mit Dekret Nr.

vom

eingetragen.

ERSUCHT

**um die Ausstellung einer Bewilligung für die öffentliche Veranstaltung mit folgender Bezeichnung:**

**kurze Beschreibung der öffentlichen Veranstaltung**

### UND ERKLÄRT ZU DIESEM ZWECKE

- <sup>1</sup> Für öffentliche Veranstaltungen, die sich von jenen gemäß Art. 2, Abs. 2-bis des LG Nr. 13/1992 unterscheiden, das heißt für öffentliche Veranstaltungen mit mehr als 500 Gästen oder die nach 3.00 Uhr enden oder die nicht im Inneren von Einrichtungen abgehalten werden, für welche die Eignung festgestellt worden ist.
- <sup>2</sup> Nur auszufüllen, wenn das Ansuchen um Bewilligung einer öffentlichen Veranstaltung von einem Verein, einer Körperschaft, Gesellschaft gestellt wird.

|   |                   |                          |             |                          |                   |                          |                    |
|---|-------------------|--------------------------|-------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|--------------------|
| <b>1. Art der öffentlichen Veranstaltung:</b> |                   |                          |             |                          |                   |                          |                    |
| <input type="checkbox"/>                      | Wiesenfest        | <input type="checkbox"/> | Konzert     | <input type="checkbox"/> | Musik mit DJ      | <input type="checkbox"/> | Sportveranstaltung |
| <input type="checkbox"/>                      | Theateraufführung | <input type="checkbox"/> | Ausstellung | <input type="checkbox"/> | Tanzveranstaltung | <input type="checkbox"/> | anderes            |

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>2. Ort, an dem die öffentliche Veranstaltung stattfindet und Art und Weise, in der die öffentliche Veranstaltung durchgeführt wird:</b> |                      |
| Bezeichnung des Ortes  | <input type="text"/> |
| Straße/Platz/Ortschaft   | <input type="text"/> |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>a) im Inneren</b>     |   |
| <input type="checkbox"/> | eines Veranstaltungs- oder Unterhaltungslokals mit festgestellter Eignung   |
|                          | für die höchstzulässige Anzahl von Nr. <input type="text"/>   |
|                          | Angabe der Bezeichnung des Veranstaltungs- oder Unterhaltungslokals <input type="text"/>  |
| <input type="checkbox"/> | eines Lokals, das für eine öffentliche Veranstaltung verwendet werden soll, aber für das die Eignung nicht festgestellt worden ist <sup>3</sup> |
|                          | Angabe der Bezeichnung des Lokals <input type="text"/>  |

|   |   |                |                      |
|---|---|----------------|----------------------|
| <b>b) im Freien</b>                                   |   |                |                      |
| <input type="checkbox"/>                              | an einem öffentlichen Veranstaltungs- und Unterhaltungsort auf Privatgrund        | m <sup>2</sup> | <input type="text"/> |
| <input type="checkbox"/>                              | an einem öffentlichen Veranstaltungs- und Unterhaltungsort auf öffentlichem Grund | m <sup>2</sup> | <input type="text"/> |
| der öffentliche Grund wird besetzt mit <sup>4</sup> : |   |                |                      |
| <input type="text"/>                                  |   |                |                      |

|   |  |
|---|--|
| <b>c) Angaben zur Art und Weise, in der die öffentliche Veranstaltung stattfindet</b> |  |
| <input type="checkbox"/>  | es werden Sitzplätze zur Verfügung gestellt  |
| <input type="checkbox"/>  | mit Verwendung von Ständen und/oder Buden  |
| <input type="checkbox"/>  | mit Verabreichung von Speisen und Getränken  |
| <input type="checkbox"/>  | mit Verkaufstätigkeit  |
| <input type="checkbox"/>  | es werden lärm erzeugende Anlagen eingesetzt oder es erfolgt eine beträchtliche Lärmeinwirkung auf die Umgebung (z.B. Musik, Gesangsdarbietungen oder Verwendung von Anlagen, die ganz allgemein Lärm erzeugen)    |
| <input type="checkbox"/>  | mit Installation einer Elektroanlage   |
| <input type="checkbox"/>  | mit Installation einer Gasanlage   |
| <input type="checkbox"/>  | mit Installation einer Zeltstruktur  |
| <input type="checkbox"/>  | mit Installation von Planen oder Flugdächern als Überdachung für das Publikum  |
| <input type="checkbox"/>  | mit Installation von Tribünen, Hauptbühnen und anderen Strukturen (wie z.B. Masten von Licht- und Lautsprecheranlagen, abhängende Strukturen, wie Beleuchtungskörper Lautsprecheranlagen, Maibäumen und Ähnliches) |

3 Es sind, je nach Art der öffentlichen Veranstaltung, die entsprechend geltenden Bestimmungen und im Besonderen die Vorgaben des DLH Nr. 1/2017 zu beachten

4 Es ist anzugeben, womit der öffentliche Grund besetzt wird, z.B. mit Stühlen, mit Tischen, mit einer Bühne usw.

|                                  |  |                          |                                  |                          |                           |                          |                 |                          |                             |
|----------------------------------|--|--------------------------|----------------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/>         | mit Installation von aufblasbaren Hüpfburgen, Trampolinen und ähnlichen Wanderdarbietungen |                          |                                  |                          |                           |                          |                 |                          |                             |
| Anzahl der Sanitäranlagen        |  |                          |                                  | Nr.                      | <input type="text"/>      |                          |                 |                          |                             |
| voraussichtliche Besucheranzahl: |  |                          |                                  | Nr.                      | <input type="text"/>      |                          |                 |                          |                             |
| Zugänglichkeit:                  |  |                          |                                  |                          |                           |                          |                 |                          |                             |
| <input type="checkbox"/>         | zu Fuß   | <input type="checkbox"/> | mit öffentlichen Verkehrsmitteln | <input type="checkbox"/> | Zubringerdienst (shuttle) | <input type="checkbox"/> | Privatfahrzeuge | <input type="checkbox"/> | nahegelegene Parkgelgenheit |

|  |                      |                |                      |              |                      |
|--|----------------------|----------------|----------------------|--------------|----------------------|
| <b>3. Datum und Zeitraum der öffentlichen Veranstaltung:</b> |                      |                |                      |              |                      |
| Datum  | <input type="text"/> | Uhrzeit Beginn | <input type="text"/> | Uhrzeit Ende | <input type="text"/> |
| Datum  | <input type="text"/> | Uhrzeit Beginn | <input type="text"/> | Uhrzeit Ende | <input type="text"/> |
| Datum  | <input type="text"/> | Uhrzeit Beginn | <input type="text"/> | Uhrzeit Ende | <input type="text"/> |

|  |                                  |                          |   |                          |                                    |
|--|----------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|------------------------------------|
| <b>4. Erste-Hilfe-Dienst und Sanitätsdienst:</b> |                                  |                          |   |                          |                                    |
| <input type="checkbox"/>                         | Erste-Hilfe-Dienst <sup>5</sup>  | <input type="checkbox"/> | Sanitätsdienst, bei mehr als 500 gleichzeitig anwesenden Personen im Freien oder in geschlossenen Räumen und entsprechende Risikoberechnung über das GAMES Portal: <a href="https://games.sabes.it">https://games.sabes.it</a> zu melden. <sup>6</sup><br><b>Die Bewilligung kann nur erteilt werden, wenn die Veranstaltung über das GAMES-Portal des Südtiroler Sanitätsbetrieb freigegeben wurde. ACHTUNG melden Sie die Veranstaltung frühzeitig beim GAMES-Portal des Südtiroler Sanitätsbetrieb an. Die Vorlaufzeiten für die endgültige Genehmigung sind sehr lange (bis über 45 Tage)</b> |                          |                                    |
| <b>5. Brandschutzdienst:</b>                     |                                  |                          |   |                          |                                    |
| <input type="checkbox"/>                         | Brandkontrolldienst <sup>7</sup> | geeignetes Personal Nr.  | <input type="text"/>  | <input type="checkbox"/> | Brandsicherheitswache <sup>8</sup> |

**6. Notwendige Bescheinigungen<sup>9</sup> und Erklärungen über die installierten Strukturen und Ausstattungen gemäß dem vorhergehenden Punkt 2, Buchst. c):**

- 5 In öffentlichen Veranstaltungs- und Unterhaltungsräumen und -orten muss ein Erste-Hilfe-Dienst gewährleistet sein. In jedem öffentlichen Veranstaltungs- und Unterhaltungsräum oder -ort muss ständig ein entsprechend ausgestatteter und von der Gesundheitsbehörde genehmigter Erste-Hilfe-Kasten bereitgehalten werden.
- 6 Es ist die RISIKOBERECHNUNG über das GAMES Portal: <https://games.sabes.it> zu melden. Bei über 500 gleichzeitig anwesenden Personen im Freien oder in geschlossenen Räumen. Die Bewilligung kann nur erteilt werden, wenn die Veranstaltung über das GAMES-Portal des Südtiroler Sanitätsbetrieb freigegeben wurde. ACHTUNG melden Sie die Veranstaltung frühzeitig beim GAMES-Portal des Südtiroler Sanitätsbetrieb an. Die Vorlaufzeiten für die endgültige Genehmigung sind sehr lange (bis über 45 Tage) (DLH Nr. 22/2023)
- 7 Bei öffentlichen Veranstaltungs- und Unterhaltungsräumen und -orten, für welche die obligatorische Brandsicherheitswache der Feuerwehr nicht vorgeschrieben ist, muss der Betreiber auf jeden Fall gewährleisten, dass während der Tätigkeit geeignetes Personal anwesend ist, um im Brandfall Erstmaßnahmen ergreifen zu können. Der Brandkontrolldienst muss von mindestens zwei Personen gewährleistet sein, die eine Befähigung gemäß den geltenden Gesundheits- und Arbeitsschutzbestimmungen besitzen. Bei öffentlichen oder öffentlich zugänglichen Orten und Arealen im Freien, wo gelegentlich Veranstaltungen oder Unterhaltungen mit einem Besucherstrom von mehr als 5.000 Personen stattfinden, muss der Dienst von mindestens vier Personen gewährleistet sein. Für alle öffentlichen Veranstaltungs- und Unterhaltungsorte, unabhängig vom Fassungsvermögen, und für öffentliche Veranstaltungs- und Unterhaltungsräume mit einem Fassungsvermögen von bis zu hundert Personen können Personen mit dem Dienst betraut werden, welche den Brandschutzkurs für niedriges Risiko besucht haben. Für den Dienst in Veranstaltungs- und Unterhaltungsräumen mit einem Fassungsvermögen von über 100 Personen muss der Besuch des Brandschutzkurses für mittleres Risiko nachgewiesen werden.
- 8 Die Brandsicherheitswache der Feuerwehr, deren Kosten zu Lasten des Inhabers gehen, ist während der gesamten Dauer der Veranstaltung oder Unterhaltung vorgeschrieben, wenn die Tätigkeit an folgenden Orten stattfindet: Zeltstrukturen mit einem Fassungsvermögen von mehr als 500 Plätzen; Theaterhäuser mit einem Fassungsvermögen von mehr als 500 Plätzen und Freilichttheater mit einem Fassungsvermögen von mehr als 2.000 Plätzen; Säle mit einem Fassungsvermögen von mehr als 1.000 Plätzen, in welchen Konferenzen, Konzerte und Ähnliches dargeboten wird; Sportanlagen im Freien mit einem Fassungsvermögen von mehr als 10.000 Plätzen, auch wenn diese gelegentlich für andere Veranstaltungen genutzt werden; Sporthallen mit einem Fassungsvermögen von mehr als 4.000 Plätzen, auch wenn diese gelegentlich für andere Veranstaltungen genutzt werden; Gebäude und Räumlichkeiten mit einer Bruttofläche von mehr als 2.000 m<sup>2</sup>, in welchen auch nur gelegentlich Ausstellungen oder Schaustellungen abgehalten werden; Messen und Messegelände mit einer Bruttofläche von mehr als 4.000 m<sup>2</sup>, falls überdacht, und 10.000 m<sup>2</sup>, falls im Freien untergebracht; Lokale mit einem Fassungsvermögen von mehr als 1.500 Personen, in welchen Tanzunterhaltungen stattfinden; öffentliche oder öffentlich zugängliche Orte und Areale im Freien, wo gelegentlich Veranstaltungen oder Unterhaltungen mit einem Besucherstrom von mehr als 10.000 Personen stattfinden. Die Brandsicherheitswache kann vom Techniker, auf Hinweis der örtlich zuständigen Feuerwehr, auch für öffentliche Veranstaltungs- und Unterhaltungstätigkeiten an Orten mit weniger Fassungsvermögen oder Fläche als hier angegeben vorgeschrieben werden, falls dies aufgrund des Standorts, der Begebenheiten des Geländes oder anderer einschneidender Umstände im Interesse der öffentlichen Sicherheit unentbehrlich ist.
- 9 Die Bescheinigungen und Erklärungen sind von einer befähigten Person zu verfassen d.h. von einem qualifizierten Handwerker im Sinne des LG Nr. 1/2008 „Handwerksordnung“, in geltender Fassung, und der entsprechenden Durchführungsverordnung oder von einem im Berufsverzeichnis eingetragenen Freiberufler.

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <b>Elektroanlage</b>  |
|                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erklärung über die fachgerechte Installation und Erdung der Elektroanlage sowie über die fachgerechte Installation der Heizungsanlage und der Notlichtanlage am Veranstaltungsort, in der Zeltstruktur, auf der Tribüne und längs der Fluchtwege. Jeder Stand muss zusätzlich mit Notlicht ausgestattet sein. Keine Notbeleuchtung ist erforderlich bei Veranstaltungen, die ausschließlich bei Tageslicht stattfinden;</li> </ul> |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <b>Gasanlage</b>   |
|                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erklärung über die fachgerechte Installation der Gasanlage</li> </ul> |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <b>Zeltstruktur</b>  |
|                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• jährliche statische Bauabnahme der gesamten Zeltstruktur</li> <li>• Bescheinigung über die Homologierung der Zeltplane, dessen Brandverhaltensklasse nach den italienischen oder europäischen technischen Normen zertifiziert sein muss</li> <li>• Erklärung über den fachgerechten Aufbau der Zeltstruktur unter Einhaltung der statischen Vorgaben und der Anweisungen der Herstellerfirma,</li> <li>• wird die Zeltstruktur mit Stoffen, Girlanden oder Ähnlichem ausgekleidet, Homologierungszertifikat, welches bescheinigt, dass die verwendeten Dekorationsmaterialien schwer entflammbar sind,</li> </ul> |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <b>Planen oder Flugdächer als Überdachung für das Publikum</b>   |
|                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erklärung über den fachgerechten Aufbau von Planen oder Flugdächern, die als Überdachung für das Publikum errichtet wurden</li> </ul> |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <b>Tribünen, Hauptbühnen und andere Strukturen</b><br><small>(wie z.B. Masten von Licht- und Lautsprecheranlagen, abhängende Strukturen, wie Beleuchtungskörper, Lautsprecheranlagen, Maibäumen und Ähnliches)</small>   |
|                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• jährliche statische Bauabnahme der Tribüne gemäß Ministerialdekret vom 14. Jänner 2008, in geltender Fassung, mit Angabe der Nutzlast von mindestens 500 kg/m<sup>2</sup> oder, bei festen Sitzplätzen, von mindestens 400 kg/m<sup>2</sup></li> <li>• Erklärung über den fachgerechten Aufbau der Tribüne unter Einhaltung der statischen Vorgaben und der Anweisungen der Herstellerfirma</li> <li>• Erklärung über den fachgerechten Aufbau und die fachgerechte Erdung der Hauptbühne, einschließlich der Masten für Licht- und Lautsprecheranlagen, sowie eventueller anderer Strukturen unter Einhaltung der statischen Vorgaben und der Anweisungen der Herstellerfirma</li> <li>• statische Abnahme der Befestigungssysteme für abhängende Strukturen, wie Beleuchtungskörper, Lautsprecheranlagen und Ähnliches, gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 2. November 2009, Nr. 51. Die statische Abnahme ist nicht erforderlich, wenn alle einwirkenden Lasten &lt; 0,20 kN bzw. die Gewichte &lt; 20 kg sind. In diesem Falle muss aber trotzdem eine Bestätigung über die fachgerechte Anbringung vorgelegt werden,</li> </ul> |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <b>Installation von aufblasbaren Hüpfburgen, Trampolinen und ähnlichen Wanderdarbietungen</b>   |
|                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erklärung im Besitz der Betriebslizenz für Wanderdarbietungen zu sein</li> <li>• Erklärung, dass die Gerätschaften mit der Kennnummer gemäß DLH Nr. 1848/2010 oder gemäß MD vom 18.05.2007 versehen sind, die bestätigt, dass die genannten Einrichtungen abgenommen worden sind</li> <li>• Erklärung über den fachgerechten Aufbau der Gerätschaften gemäß MD vom 18.05.2007</li> </ul> |

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>7. Andere Erklärungen</b>      |  |
| Der/Die Antragsteller/in erklärt: |  |

|   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>nicht mit rechtskräftigem Urteil zu einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Jahren, wegen eines nicht fahrlässig begangenen Deliktes verurteilt worden zu sein bzw. die Wiedereinsetzung in die früheren Rechte erlangt zu haben;</li> </ul>   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>keiner vorbeugenden Maßnahme gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 6. September 2011, Nr. 159, in geltender Fassung, unterworfen zu sein oder zu Gewohnheits-, gewerbsmäßigen oder Hangverbrechern erklärt worden zu sein;</li> </ul>  |   |
| <input type="checkbox"/> nicht verurteilt worden zu sein  | <input type="checkbox"/> verurteilt worden zu sein                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>wegen eines Deliktes gegen den Bestand des Staates oder die öffentliche Ordnung, wegen eines Gewaltverbrechens gegen Personen, wegen Diebstahls, Raubes, Erpressung oder Menschenraubes, wegen Widerstandes oder Tätlichkeiten gegen die Staatsgewalt, wegen eines Vergehens, das gegen die öffentliche Moral verstößt oder wegen eines Vergehens im Zusammenhang mit verbotenen Glücksspielen;</li> </ul>               |   |
| <input type="checkbox"/> dass gegen ihn kein Konkurs eröffnet worden ist  | <input type="checkbox"/> dass gegen ihn ein Konkurs eröffnet worden ist |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>bei der Veranstaltung selbst anwesend zu sein oder dass ein entsprechend Bevollmächtigter bei der Veranstaltung anwesend ist und darauf zu achten, dass dieses Gesetz, die entsprechende Durchführungsverordnung sowie allfällige aufgrund dieses Gesetzes erteilte Auflagen beachtet werden und im Besonderen Personen, die das vorgeschriebene Mindestalter nicht erreicht haben, den Zutritt zu verwehren;</li> </ul> |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>für die Bereitstellung eines angemessenen Ordnungs- und Rettungsdienstes Sorge zu tragen und einer Verschmutzung der Umwelt vorzubeugen;</li> </ul>  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>einmal jährlich die mechanisch betriebenen und die beweglichen Gerätschaften, wie Fahrzeuge, Schaukeln und ähnliche von einem befähigten Techniker gemäß den geltenden Bestimmungen überprüfen zu lassen;<sup>10</sup></li> </ul>  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>für den Fall, dass die öffentliche Veranstaltung mit Verabreichung von Speisen und Getränken länger als 3 aufeinanderfolgende Tage überschreitet, die Zustellung zur Registrierung der Lebensmittelunternehmer vorgenommen zu haben.</li> </ul>  |   |

Ort und Datum

Unterschrift

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Alle im Ansuchen enthaltenen Daten werden im Sinne der in der EU-Verordnung 2016/679 vorgesehenen Bestimmungen zum Datenschutzgesetz behandelt. Der Unterfertigte erklärt, die Datenschutzbestimmungen, welche im unten angeführten Link abrufbar sind, gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein.

[www.naturns.eu/datenschutz-hinweis](http://www.naturns.eu/datenschutz-hinweis)

Tutti i dati di cui alla presente domanda saranno trattati nel rispetto delle disposizioni previste dal Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali. Il sottoscritto dichiara di avere letto le disposizioni sulla privacy e di approvarne il contenuto, reperibile al seguente link:

[www.naturno.eu/informazione-privacy](http://www.naturno.eu/informazione-privacy)

# Mitteilungen und Anfragen Öffentliche Veranstaltung

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Quästor <input type="text"/> | An den Quästor von <input type="text"/><br><small>(1)</small> |
|------------------------------|---|

## Meldung einer öffentlichen Veranstaltung

im Sinne des Art. 18 Ges.ö.S.

*Der/Die Unterfertigte*

1°Veranstalter

Nachname  Name  Geburtsdatum

Geburtsort  Provinz/Staat  Wohnort

Str./Platz Nr.  Telefon Nr.

Art des Dokuments  Nr. des Dokuments

Ausstelldatum  in Eigenschaft als

teilt mit, dass am<sup>(2)</sup>  von  Uhr bis  Uhr

eine <sup>(3)</sup> Veranstaltung/Prozession/ Umzug/Sit-in in

stattfindet. Voraussichtliche Teilnehmerzahl  Vorgesehene Strecke (im Falle einer

Prozession/Umzuges

Grund der Veranstaltung

Erklärt zudem eine schriftliche Zustimmung zur zeitweiligen Besetzung des intressierten Ortes/Platzes der Veranstaltung bei folgender Behörde eingeholt zu haben

Datum

Der Erklärende

Dem zuständigen Amt vorbehalten

Herr/Frau

hat/haben die Mitteilung Nr.

Datum

Der/die zuständige Beamt/e in

## **Mitteilungen und Anfragen** **Öffentliche Veranstaltungen**

### **Die Veranstalter und die Teilnehmer müssen zur Kenntnis nehmen, dass:**

- der Quästor aus Gründen der öffentlichen Sicherheit, Moralität und öffentlichen Gesundheit, Vorschriften zur Art und Weise und im Bezug auf die Zeiten der Veranstaltung erlassen kann.
- Die Veranstalter durch das Vorlegen der Meldung nicht entbunden werden alle weiteren Genehmigungen, Zustimmungen, Kenntnisnahmen, welche den gesetzlichen Anordnungen für spezielle Veranstaltungen vorgesehen sind, einzuholen. (öffentliche Veranstaltungen, sportliche Veranstaltungen)
- Die Modalitäten zum Verlauf der Veranstaltungen denen der Meldung entsprechen müssen, Änderungen müssen mindestens 3 Tagen vor der Veranstaltung und mittels neuer Meldung dem Quästor bekannt gegeben werden.

**N.B. die Nichteinhaltung der Vorschriften im Bezug auf öffentliche Veranstaltungen sieht eine Bestrafung im Sinne des Art. 18 und weitere des Ges.ö.S. vor.**

Alle im Ansuchen enthaltenen Daten werden im Sinne der in der EU-Verordnung 2016/679 vorgesehenen Bestimmungen zum Datenschutzgesetz behandelt. Der Unterfertigte erklärt, die Datenschutzbestimmungen, welche im unten angeführten Link abrufbar sind, gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein.

[www.naturns.eu/datenschutz-hinweis](http://www.naturns.eu/datenschutz-hinweis)

Tutti i dati di cui alla presente domanda saranno trattati nel rispetto delle disposizioni previste dal Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali. Il sottoscritto dichiara di avere letto le disposizioni sulla privacy e di approvarne il contenuto, reperibile al seguente link:

[www.naturno.eu/informazione-privacy](http://www.naturno.eu/informazione-privacy)

# ANTRAG ARBEITSLEISTUNGEN BAUHOFF

Unterfertigte/er:

Anschrift:

gesetzlicher Vertreter von/vom (Verein, Verband usw.):

mit Sitz in  Str.

St. Nr.  MWST.-Nr.

Veranstalter

Veranstaltung: Bezeichnung

Datum  Ort

Wasseranschluss mit Lageplan

Stromanschluss kW  mit Lageplan

Abwasser mit Lageplan

Müllentsorgung  Anzahl Container schwarz (Restmüll) 120l  240l  1100l

Anzahl Container braun (organische Küchenabfälle) 20l  120l

vom  bis inkl.

WC – Dixitoiletten (im Winter nicht verfügbar)

diverse Vorbereitungen und Aufräumarbeiten:

Putzmaschine (im Winter nur Kehrmaschine)

Ansprechpartner  Tel.

Der Veranstalter

An die  
Gemeinde Naturns  
Rathausstr. 1  
39025 Naturns

Spett.le  
Comune di Naturno  
Via Municipio, 1  
39025 Naturno

**Müllgebühren  
für Feste und Veranstaltungen**

**Tariffa per le immondizie  
per feste e manifestazioni**

**Ansuchen um Übernahme der voraus-  
sichtlichen Kosten durch die Gemeinde  
Naturns \***

**Domanda di assunzione dei presumibili costi  
dal Comune di Naturno \***

Der/die unterfertigte

Il/la sottoscritto/a

gesetzliche/r VertreterIn /PräsidentIn des Vereins:  
rappresentante legale/presidente dell'associazione:

**ersucht – chiede**

um Übernahme der Müllgebühren (lt. Art. 14 der  
Gemeindevorordnung über die Anwendung der  
Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle),  
welche bei der Veranstaltung

die am

stattfindet, anfallen werden.

l'assunzione dei costi per le immondizie  
(secondo l'art. 14 del regolamento comunale per  
l'applicazione delle tariffe per la gestione dei  
rifiuti urbani) che saranno prodotti alla  
manifestazione

che avrà luogo in data

Datum

data

Unterschrift des Veranstalters

Firma dell'organizzatore

Der Veranstalter wird von der Gemeinde schriftlich  
über die Höhe der entstandenen Kosten informiert  
und darüber, ob die Kosten von der Gemeinde  
übernommen werden oder nicht.

L'organizzatore riceverà comunicazione scritta  
dal Comune dell'ammontare dei costi risultanti e  
della decisione del Comune di assumere i costi o  
no.

\* das Ansuchen ist gemeinnützigen Vereinen ohne Gewinnabsichten mit Sitz in Naturns und  
Personen oder Organisationen, welche Gemeinschaftsveranstaltungen im öffentlichen  
Interesse organisieren, vorbehalten.

\* la domanda è riservata ad associazioni non lucrative di utilità sociale con sede a Naturno  
e a persone o organizzatori, che organizzano manifestazioni di tipo comunitario di  
interesse collettivo.